

Donnerstag,  
21. September 2023

## Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 14. September 2023	1322
Referendumsvorlage. Gesetz über die Entlohnung und Entschädigung von Behörden und Kommissionen (Behördengesetz, BehG)	1324
Terminplan für die Kantonsratssitzungen im Amtsjahr 2024/22025	1325

## Regierungsrat und Staatskanzlei

Raumplanung. Einwohnergemeinde Kerns. Ortsplanung Kerns. Teilrevision 2019 bis 2023	1325
--	------

## Departemente

Militär. Stellungspflicht der Schweizerbürger, die im Jahre 2006 geboren wurden	1326
Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt	1328
Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung	1328
Kantonsstrasse K-06 Kägiswilerstrasse. Knotenumgestaltung Kägiswilerstrasse, Kägiswil. Ausschreibung Baumeisterarbeiten	1334
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1336

## Verschiedene Anzeigen

Entsorgungszweckverband Obwalden. Nachträge Gebührentarife Abfallwesen und Anpassung Abfallreglement	1339
--	------

## Gemeinden

1339

## Verschiedene

Handelsregister	1340
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	1346



---

# Kantonsrat

## Verhandlungen des Kantonsrats vom 14. September 2023

Vorsitz: Kantonsratspräsident Dominik Rohrer, Sachseln.

Anwesend: 51 Mitglieder. Entschuldigt abwesend die Kantonsratsmitglieder Hubert Schumacher und Branko Balaban, beide Sarnen, Gregor Rohrer, Sachseln, sowie Ivo Herzog, Alpnach, ganzer Tag.

Ort und Zeit: Rathaus Sarnen, 9.00 bis 12.40 Uhr.

### *Gesetzgebung*

*Nachtrag Gesetz über die Entlöhnung und Entschädigung von Behörden und Kommissionen (Behördengesetz).* Ergebnis erste Lesung Kantonsrat vom 30. Juni 2023. Auf Antrag des Berichterstatters der Ratsleitung Vizepräsident Andreas Gasser, Lungern, stimmt der Rat dem Nachtrag zum Behördengesetz mit 49 zu 1 Stimme ohne Enthaltungen zu.

*Nachtrag Steuergesetz (Anpassung an übergeordnetes Bundesrecht).* Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 2. Mai 2023. Auf Antrag der Berichterstatterin der Kommission Eva Morger, Sachseln, führt der Rat die erste Lesung durch.

### *Verwaltungsgeschäfte*

*Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) 2022.* Bericht Interparlamentarische Geschäftsprüfungskommission vom 20. Juni 2023. Vom Bericht wird auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Peter Krummenacher, Sarnen, mit 50 zu 0 Stimmen einstimmig Kenntnis genommen.

*Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Interkantonalen Polizeischule Hitzkirch (IPH) 2022.* Bericht Interparlamentarische Geschäftsprüfungskommission vom 5. Mai 2023. Vom Bericht wird auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Benno Dillier, Alpnach, mit 50 zu 0 Stimmen einstimmig Kenntnis genommen.

### *Parlamentarische Vorstösse*

*Motion betreffend Standesinitiative zur sofortigen Anfechtung von Notrecht vor dem Bundesgericht sowie die zeitliche Befristung von Notrecht.* Kantonsrat Thomas Michel, Kerns, begründet die Motion vom 25. Mai 2023. Von

der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 22. August 2023 sowie von den ergänzenden Erläuterungen von Regierungsrat Christoph Amstad wird Kenntnis genommen. Der Rat lehnt die Motion mit 9 zu 38 Stimmen bei 3 Enthaltungen ab.

*Motion betreffend schulergänzende Tagesstrukturen und familienergänzende Kinderbetreuung im Schulalter.* Kantonsrätin Trudy Abächerli-Halter, Sarnen, begründet die Motion vom 25. Mai 2023. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 22. August 2023 sowie von den ergänzenden Erläuterungen von Landstatthalter Christian Schäli wird Kenntnis genommen. Der Rat stimmt der Motion mit 38 zu 11 Stimmen bei einer Enthaltung zu.

*Motion betreffend Einführung des Doppelproporz für die Wahl des Obwaldner Kantonsrats.* Kantonsrat Peter Lötscher, Sarnen, begründet die Motion vom 26. Mai 2023. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 22. August 2023 sowie von den ergänzenden Erläuterungen von Regierungsrat Christoph Amstad wird Kenntnis genommen. Der Rat lehnt die Motion mit 20 zu 28 Stimmen bei 2 Enthaltungen ab.

*Interpellation betreffend Überprüfung der Lohnentwicklung und des Lohnsystems der Lehrpersonen.* Kantonsrätin Annemarie Schnider, Sachseln, erläutert die Interpellation vom 25. Mai 2023. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 22. August 2023 sowie von den ergänzenden Erläuterungen von Regierungsrätin Cornelia Kaufmann-Hurschler wird Kenntnis genommen. Es findet eine Diskussion statt.

*Interpellation betreffend Arbeit muss sich lohnen auch im Asylbereich.* Kantonsrat Martin Hug, Alpnach, erläutert die Interpellation vom 27. Juni 2023. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 22. August 2023 wird Kenntnis genommen. Es findet keine Diskussion statt.

*Interpellation betreffend regierungsrätliche Energiepolitik gegen den Willen des Stimmvolks?* Kantonsrat Peter Seiler, Sarnen, erläutert die Interpellation vom 30. Juni 2023. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 22. August 2023 sowie von den ergänzenden Erläuterungen von Landammann Josef Hess wird Kenntnis genommen. Es findet keine Diskussion statt.

Als neuer Vorstoss wird eingereicht:

*Motion betreffend unterirdische Höchstspannungsleitungen anstelle von Freileitungen* von Kantonsrat Tim Vogler, Sarnen, sowie Mitunterzeichnenden.

Sarnen, 14. September 2023

**Ratssekretariat des Kantonsrats**

## Referendumsvorlage

# Gesetz über die Entlöhnung und Entschädigung von Behörden und Kommissionen (Behördengesetz, BehG)

Nachtrag vom 14. September 2023

*Der Kantonsrat des Kantons Obwalden*

*beschliesst:*

### I.

Der Erlass GDB 130.4 (Gesetz über die Entlöhnung und Entschädigung von Behörden und Kommissionen [Behördengesetz, BehG] vom 3. September 1999) (Stand 1. Januar 2019) wird wie folgt geändert:

*Art. 3 Abs. 4 (neu)*

<sup>4</sup> Der Kantonsrat legt für die Anschaffung und den Unterhalt persönlicher IT-Infrastruktur eine jährliche Informatikentschädigung fest.

### II.

Keine Fremdänderungen.

### III.

Keine Fremdaufhebungen.

### IV.

Die Ratsleitung bestimmt wann dieser Nachtrag in Kraft tritt. Er unterliegt dem fakultativen Referendum.

Sarnen, 14. September 2023

Im Namen des Kantonsrats  
Der Ratspräsident: Dominik Rohrer  
Der Ratssekretär: Beat Hug

**Ablauf der Referendumsfrist: Montag, 23. Oktober 2023, 17.00 Uhr.**

## Terminplan für die Kantonsratssitzungen im Amtsjahr 2024/2025

Freitag	28. Juni 2024	Eröffnung Amtsjahr 2024/2025
Donnerstag	12. September 2024	
Donnerstag	31. Oktober 2024	
Donnerstag/Freitag	5./6. Dezember 2024	IAFP 2025 bis 2030/ Budget 2025
Donnerstag	23. Januar 2025	
Donnerstag	20. März 2025	
Donnerstag/Freitag	22./23. Mai 2025	Geschäftsbericht/ Staatsrechnung 2024
Freitag	27. Juni 2025	Eröffnung Amtsjahr 2025/2026

Sarnen, 14. September 2023

**Ratsleitung**

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

### Raumplanung. Einwohnergemeinde Kerns. Ortsplanung Kerns. Teilrevision 2019 bis 2023

Der Regierungsrat hat am 13. September 2023, gestützt auf den Bericht des Bau- und Raumentwicklungsdepartements, die durch die Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Kerns an der Gemeindeversammlung vom 9. Mai 2023 beschlossene Zonenplanänderung und Änderung des Baureglements im Rahmen der Teilrevision Ortsplanung 2019 bis 2023 genehmigt.

Folgende Änderungen der Ortsplanung wurden genehmigt:

- Aufhebung Deponiezone «untere Rütli» und Zuweisung zur Landwirtschaftszone auf Parzelle 276, GB Kerns;
- Ausscheidung Verkehrszonen und Verkehrsflächen;
- Arrondierung der Bauzonen im Gebiet Sandmatt auf den Parzellen 563 und 1912, GB Kerns;
- Bereinigung Waldfläche und statische Waldgrenze am Sandbach auf Parzelle 448, GB Kerns;
- Bereinigung von Abweichungen zwischen der amtlichen Vermessung und der Nutzungsplanung.

Sarnen, 13. September 2023

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

## Sicherheits- und Sozialdepartement

### **Militär. Stellungspflicht der Schweizerbürger, die im Jahre 2006 geboren wurden. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons**

Gestützt auf das Militärgesetz (MG) SR 510.10, Artikel 7, Absatz 1 bis 2 und Artikel 27, Absatz 1, Bst. a–d sowie auf die Verordnung über die Militärdienstpflicht (VM DP) SR 512.21, Artikel 102, Absatz 1, Bst. A:

#### *1. Stellungspflicht*

Militärdienstpflichtige sind ab Beginn des Jahres, in dem sie das 18. Altersjahr vollenden, stellungspflichtig. Die Stellungspflichtigen müssen sich bei den zuständigen Militärbehörden (Kreiskommando) des Wohnortkantons zur Aufnahme in die Militärkontrolle melden und dabei die Daten nach Artikel 27 (MG) angeben. Dies gilt für folgende Stellungspflichtige:

- 1.1 Alle Schweizerbürger, die im Jahre 2025 das 19. Altersjahr zurückerleben (JG 2006);
- 1.2 Ältere Schweizerbürger, die bisher militärisch nicht erfasst und nicht rekrutiert worden sind;
- 1.3 Schweizerbürger mit Jahrgang 2006 und jüngere, die vorzeitig die Rekrutierung bestehen wollen, haben sich bis zum 1. November 2023 persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

#### *2. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons*

- 2.1 Stellungspflichtige mit Jahrgang 2006 müssen bis 31. Dezember 2023 in die Militärkontrolle aufgenommen werden. Sie haben deshalb vom Kreiskommando des Wohnortkantons einen Fragebogen für die Aufnahme in die Militärkontrolle erhalten. Stellungspflichtige, die den Fragebogen nicht erhalten haben sind verpflichtet, sich rasch möglichst, jedoch bis spätestens 31. Dezember 2023 persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

#### *Auskünfte*

Auskünfte über die Stellungspflicht sowie zur Aufnahme in die Militärkontrolle erteilt das Kreiskommando Obwalden via E-Mail unter [militaer@ow.ch](mailto:militaer@ow.ch) oder Telefon 041 666 64 47.

Sarnen, 21. September 2023

**Dienststelle Militär**

## **Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Leon Gaisbauer**

*Schuldner:* Leon Gaisbauer, Geburtsdatum: 19.04.2001, unbekanntes Aufenthaltsort, Vormalig: Terracestrasse 33, 6390 Engelberg

*Gläubiger:* Sanitas Grundversicherungen AG, CHE-110.227.511, Jänergasse 3, 8004 Zürich

*Vertreter:* Sanitas Forderungsmanagement, Postfach, 3000 Bern 14, Schweiz

*Art der Schuldbetreibung:*  
Ordentliches Verfahren

*Zahlungsbefehl-Nummer:*  
20234308 vom 05.09.2023

*Forderungen:*

CHF 1'096.40 nebst Zins zu 5% seit 05.09.2023, Prämien KVG von Juli 2022 bis März 2023

CHF 100.00, Umtriebsspesen

CHF 180.00, Mahnspesen

CHF 16.00, Zinsen

CHF 113.40, Leistungsforderungen KVG vom 05.01.2023

Zusätzliche Kosten, Betreuungskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69. Der Zahlungsbefehl gilt mit Publikation vom 15.09.2023 als zugestellt.

Sarnen, 21. September 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## Volkswirtschaftsdepartement

### Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

*Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere*

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 29. September 2023

Montag, 9. Oktober 2023

Freitag, 27. Oktober 2023

Mittwoch, 8. November 2023

*Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.*

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 21. September 2023

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

## Bildungs- und Kulturdepartement

### Erwachsenenbildung

**Freizeitzentrum Obwalden**

**Kurs-Auswahl**

**English in Action 3** mit Yvonne Meissner

Mo, 16.10.2023 | 17.15–19.00 | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-2-OK003

**Pilates Mix** mit Nicole Helfenstein

Mo, 16.10.2023 | 18.15–19.15 | 14-mal | Fr. 255.– | Kurs-Nr. 23-2-BT006

**English for Starters 2** mit Yvonne Meissner

Mo, 16.10.2023 | 19.15–21.00 | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-2-OK025

**Qigong** mit Juan Ruiz

Mo, 16.10.2023 | 19.45–20.45 | 10-mal | Fr. 220.– | Kurs-Nr. 23-2-BT030

**Pilates Basic** mit Katja Volker-Hepp

Di, 17.10.2023 | 8.30–9.30 | 14-mal | Fr. 255.– | Kurs-Nr. 23-2-BT022

**Zumba** mit Mónica Wettstein-Baraybar

Di, 17.10.2023 | 9.00–10.00 | 14-mal | Fr. 215.– | Kurs-Nr. 23-2-BT019

**Musik und Bewegung 60+** mit Liselotte Stocker

Di, 17.10.2023 | 9.30–10.30 | 10-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 23-2-SM003

**Pilates – kraftvoll fließende Bewegungen** mit Katja Volker-Hepp

Di, 17.10.2023 | 9.45–10.45 | 14-mal | Fr. 255.– | Kurs-Nr. 23-2-BT023

**Bewegtes Gehirnttraining mit Spass** mit Christian Godlinski

Di, 17.10.2023 | 17.30–18.30 | 12-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 23-2-BT016

**Gesunde Rücken entzücken** mit Frauke Potrykus

Di, 17.10.2023 | 17.30–18.30 | 13-mal | Fr. 220.– | Kurs-Nr. 23-2-BT021

**Schwyzrörgeli – Beginner Stufe 1** mit Annet Huser

Di, 17.10.2023 | 17.30–18.20 | 8-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-SM009

**Fat Burn** mit Katja Rüegegger

Di, 17.10.2023 | 18.45–19.45 | 14-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT002

**Body-Toning** mit Katja Rüegegger

Di, 17.10.2023 | 20.00–21.00 | 14-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT004

**Yoga 65 plus** mit Sandra Fischer-Lusmann

Mi, 18.10.2023 | 8.15–9.15 | 13-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT015

**Pilates – Mat Class** mit Katja Volker-Hepp

Mi, 18.10.2023 | 8.30–9.30 | 13-mal | Fr. 260.– | Kurs-Nr. 23-2-BT025

**Yoga am Morgen** mit Sandra Fischer-Lusmann

M, 18.10.2023 | 9.30–10.30 | 13-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT017

**Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl** mit Doris Windlin

Mi, 18.10.2023 | 14.00–17.00 | 4-mal | Fr. 120.– | Kurs-Nr. 23-2-MZ007

**Holzschnitzen, Holzbildhauen** mit Paul Fuchs

Mi, 18.10.2023 | 15.00–17.00 | 7-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 23-2-WG030

**Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

course@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 21. September 2023

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

### Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

### Pflicht- und Wahlmodule

H 22311 <b>Ernährung und Verpflegung 1. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 21.11.2023 – 05.03.2024 8.30 – 13.00 Uhr
H 12410a <b>Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 19.04.2024 – 17.05.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12410b <b>Spezialisierung Direktvermarktung</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 24.05.2024 – 14.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12412 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 21.03.2024 – 27.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12413 <b>Familie und Gesellschaft</b> Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 11.01.2024 – 25.04.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12414 <b>Gartenbau 1. Teil</b> Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 12.03.2024 – 25.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12419 <b>Haushaltsführung</b> Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 19.03.2024 – 04.06.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12421 <b>Landwirtschaftliche Betriebslehre</b> Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 01.02.2024 – 20.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12426 <b>Einführung in die Rindviehhaltung</b> Version 2019	Müller-Kilchmann Susanne Freitags, 12.01.2024 – 15.03.2024 8.30 – 11.45 Uhr

## Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 23263b <b>Kräuter-/ Heilpflanzenkurs - Stärkung des Immunsystems</b>	Baumgartner Heidi Freitag, 22.09.2023 19.00 – 21.30 Uhr
H 23263d <b>Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co.</b>	Joller-Graf Barbara Dienstag, 17.10.2023 19.00 – 22.00 Uhr
H 23263e <b>Hagenbuttentag</b>	Joller-Graf Barbara Samstag, 28.10.2023 10.00 – 16.00 Uhr
H 23263f <b>Kräuter-/ Heilpflanzenkurs - Entspannungs-Öl herstellen</b>	Baumgartner Heidi Samstag, 04.11.2023 9.00 – 11.30 Uhr
H 23263g <b>Brot mit langer Triebführung backen</b>	Joller-Graf Barbara Freitags, 10.11.2023 – 11.11.2023 19.00 – 21.00 Uhr
H 23263h <b>Festliches Weihnachts-Menü</b>	Joller-Graf Barbara Freitag, 24.11.2023 18.00 – 22.00 Uhr
H 23263i <b>Beeren und Früchte 4x (kompletter Kurs)</b>	Ming Daniela Freitags, 24.11.2023 – 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263j <b>Beeren und Früchte - Theoretische Grundlagen</b>	Ming Daniela Freitag, 24.11.2023 19.00 – 20.30 Uhr
H 23263k <b>Beeren und Früchte - Pflege und Schnitтарbeiten</b>	Ming Daniela Samstag, 25.11.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263l <b>Beeren und Früchte - Wildfrüchte und weitere Spezialitäten</b>	Ming Daniela Freitag, 15.12.2023 19.00 – 20.30 Uhr
H 23263m <b>Beeren und Früchte - Einführung in den Obstbaumschnitt, Grundlagen</b>	Ming Daniela Samstag, 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263n <b>Natürliche Weihnachtsfloristik</b>	Ming Daniela Samstag, 02.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

### Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

## Englisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Französisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Italienisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Spanisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	27.09. – 22.11.2023 jeweils 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

## Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend</b>	20.09.2023
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	18.15 – 19.45 Uhr

## Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 22351	18.10. – 06.12.2023	Fr. 280.00
<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>	jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 21. September 2023

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Sarnen**  
**[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)**  
**[bwz.wb@ow.ch](mailto:bwz.wb@ow.ch)**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### Kantonsstrasse K-06 Kägiswilerstrasse. Knotenumgestaltung Kägiswilerstrasse, Kägiswil. Ausschreibung Baumeisterarbeiten

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Baumeisterarbeiten «Knotenumgestaltung Kägiswilerstrasse, Kägiswil».

#### *Verfahren:*

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

#### *Sprache des Verfahrens:*

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

#### *Ausgeschriebene Leistungen:*

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Strassensanierung des Knotens Bahnhofstrasse, Kägiswilerstrasse und Kernserstrasse.

Umfang der ausgeschriebenen Hauptarbeiten:

(unverbindliche Zahlen, nicht abschliessend)

–	Foundationsschicht		1'680 t
–	Tragschicht	AC T 22 N, B70/100	200 t
		AC T 22 S, PmB 45/80-65	280 t
–	Binderschicht	AC B 22 H, PmB 45/80-65	280 t
–	Deckschicht	AC 8 N, B70/100	50 t
		AC 8 H, PmB 45/80-64	100 t
–	Sickerspalt	PA S 16	40 t
–	Randsteine		530 m
–	Entwässerungsleitungen		10 m

#### *Eignungskriterien:*

EK1: Nachweis der Erfahrung des Anbieters

EK2: Nachweis der Leistungsfähigkeit des Anbieters

EK3: Nachweis der Verfügbarkeit

EK4: Unterakkordanten max. 50% der Leistungen

EK5: GAV-Bescheinigung

#### *Zuschlagskriterien:*

ZK1: Wirtschaftlichkeit des Angebotes                      Gewichtung: 50%

ZK2: Technischer Wert des Angebots                      Gewichtung: 20%

ZK3: Qualität des Anbieters                                      Gewichtung: 30%

*Benotung des Preises:*

Das Angebot mit dem günstigsten, bereinigten Angebotspreis erhält die Note 5. Angebote mit bereinigten Angebotspreisen, die 200% oder mehr des günstigsten, bereinigten Angebotspreises betragen, erhalten die Note 0; für dazwischenliegende bereinigte Angebotspreise wird interpoliert.

Für die Gesamtbewertung der Angebote wird die Nutzwertmethode angewandt.

*Bezug der Ausschreibungsunterlagen:*

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Donnerstag, 21. September 2023 online unter [www.SIMAP.ch](http://www.SIMAP.ch) heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

*Begehung:*

Es findet keine Begehung statt.

*Termin für schriftliche Fragen:*

Allfällige Fragen zum Angebot sind bis Freitag, 13. Oktober 2023 in deutscher Sprache und schriftlich unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch) im «Forum» einzureichen.

*Eingabe der Angebote:*

Donnerstag, 2. November 2023, 17.00 Uhr, an das Tiefbauamt Obwalden (TBA), Foribach 4, 6064 Kerns.

Die Angebotsunterlagen sind in einem verschlossenen Couvert mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – Knotenumgestaltung Kägiswilerstrasse, Kägiswil» einzureichen.

Die Angebote können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden. Die Angebote müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Öffnungszeiten Tiefbauamt TBA:

Montag–Freitag: 8.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr.

*Offertöffnung:*

Freitag, 3. November 2023.

Das Protokoll der Offertöffnung wird den Anbietenden per E-Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert. Ohne Gegenbericht bis 13. Oktober 2023 wird von einem Verzicht auf die Anwesenheit bei der Eröffnung ausgegangen.

*Vergabe:*

Die Zuschlagverfügung wird voraussichtlich Anfang Januar 2024 vorliegen.

*Baubeginn:*

6. Mai 2024

*Rechtsmittelbelehrung:*

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde er-

hoben werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Kerns, 21. September 2023      **Bau- und Raumentwicklungsdepartement  
Tiefbauamt  
Abteilung Strassenbau**

---

## **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*2. Oktober 2023*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Sarnen**

Gesuchsteller/in: Post Immobilien AG, Wankdorfallee 4, 3030 Bern  
Bauvorhaben: Umbau Postfiliale Sarnen und Erstellen Provisorium  
Ort: Parzelle 200, Lindenhof 6, Sarnen  
Zonen: Kernzone Dorf innerhalb Quartierplan Lindenhof  
Naturgefahren: Gefahrenzonen W0 und W1  
Schutzgebiete: Ortsbildzone und Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Hans Jakober, Rüti 4, Stalden  
Bauvorhaben: Montieren Photovoltaikanlage  
Ort: Parzelle 4449, Rüti 4, Stalden  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Naturgefahren: Gefahrenzone R3  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Hintergraben  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

### **Sachseln**

Gesuchsteller/in: Wärmeverbund Sachseln AG, Chalchhofen 1, Flüeli-Ranft  
Bauvorhaben: Neubau Holzheizwerk; Projektänderung Leitungsführung und Anschluss Flüelistrasse 43 an den Wärmeverbund Sachseln AG

Ort: Parzellen 419, 2280 und 410, Flüelistrasse 43,  
Flüeli-Ranft  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

### **Alpnach**

Gesuchsteller/in: Kerstin Wojnowski und Thomas Häcki, Grundstrasse 6,  
Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Fassadensanierung mit Fensterersatz, neuem Küchen-  
fenster und PVA  
Ort: Parzelle 535, Grundstrasse 6, Alpnach Dorf,  
GB Alpnach  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gelb 2

Gesuchsteller/in: Stefan Fluri-Wallimann, Steinmattli 3, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Neue Parkplätze  
Ort: Parzelle 2226, Steinmattli 3, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Wohnzone 3-Geschosse  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gelb 2

### **Giswil**

Gesuchsteller/in: Bruno Jakober, Nussbaumweg 4, Giswil  
Bauvorhaben: Anbau Wohnung  
Ort: Parzelle 1715, Durnacheli, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0

### **Lungern**

Gesuchsteller/in: Daniel und Belinda Gasser-Vogler, Sonnmattstrasse 14,  
Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus mit Einliegerwohnung und Gara-  
genanbau  
Ort: Parzelle 1688, Breiten, GB-Lungern  
Zonen: Wohnzone A  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue1

## **Engelberg**

Gesuchsteller/in: Brunni-Bahnen Engelberg AG, Wydenstrasse 55, Engelberg  
Bauvorhaben: Erweiterung Beschneigungsanlagen Gebiet Brunni-hütte-Ristis, Schlittelpiste Rinderbüel und Blaue Piste Brand  
Zonen: Alpwirtschaftszone, Wintersportzone  
Ort: Parzellen 36, 46, 43, Ristis, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet  
Naturgefahren: RS1, S II, FL II, FL III  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Wasserversorgung AG Engelberg, Postfach 125, Engelberg  
Bauvorhaben: Neubau Verteilschacht Heg  
Zonen: Landwirtschaftszone, Wald, Wintersportzone  
Ort: Parzellen 843, 824, 821, Heg, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Grundwasserschutzzone S1, Landschaftsschutzgebiet

Gesuchsteller/in: Werner und Lydia Zihlmann, Dorfstrasse 55, Engelberg  
Bauvorhaben: Anbau Wintergarten Dachgeschoss  
Zonen: W3  
Ort: Parzelle 115, Dorfstrasse 55, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue2

Gesuchsteller/in: Waser AG Garage und Transporte, Wydenstrasse 42, Engelberg  
Bauvorhaben: Farbänderung Fassade Erdgeschoss und Garagen  
Zonen: GW3  
Ort: Parzelle 401, Wydenstrasse 42, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0, Ue1

Gesuchsteller/in: Glendon Mark Moroney, Aegertlistrasse 19a, Engelberg  
Bauvorhaben: Trafo- und Containergebäude  
Zonen: W2B, Quartierplan Chligrüssli  
Ort: Parzelle 487, Fellenrütistrasse 20, Chligrüssli, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 21. September 2023 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Verschiedene Anzeigen

### **Entsorgungszweckverband Obwalden. Nachträge Gebührentarife Abfallwesen und Anpassung Abfallreglement**

Folgende Nachträge wurden am 22. August 2023 durch den Regierungsrat genehmigt:

- Nachtrag Senkung der Abfallgrundgebühr der Gemeinde Alpnach
- Nachtrag Senkung der Abfallgrundgebühr der Gemeinde Sachseln
- Nachtrag Senkung der Kehrichtgebühr für private Grosscontainer und der Sperrgutentsorgungsgebühr
- Nachtrag Anpassung und Erweiterung Abfallreglement

Sarnen, 19. September 2023

**Entsorgungszweckverband**

---

## Gemeinde Sarnen

### **Jugendstiftung Sarnen. Stipendien und Beiträge**

Die Jugendstiftung Sarnen fördert und unterstützt die Ausbildung von Jugendlichen. Sie kann jährlich Stipendien und Beiträge an Jugendliche ausrichten, die sich in der Ausbildung befinden und deswegen mit erheblichen Auslagen belastet sind.

Die Gesuchsteller müssen Bürgerinnen oder Bürger der Gemeinde Sarnen sein und im Kanton Obwalden wohnen. Jugendliche, die das Bürgerrecht einer andern Gemeinde des Kantons Obwalden haben, können sich ebenfalls bewerben, wenn sie in der Gemeinde Sarnen wohnhaft sind. Das Bürgerrecht muss allenfalls nachgewiesen werden.

Die Gesuchsteller müssen nachweisen, dass ihnen erhebliche Kosten anfallen, weil sie für ihre Ausbildung eine auswärtige Schule, ein Seminar, eine Hochschule oder ein ähnliches Institut besuchen müssen. Absolventen/-innen von Berufslehren können Beiträge erhalten, wenn sie ausserordentliche Kosten wegen eines langen Arbeitsweges oder wegen des auswärtigen Schulbesuchs zu tragen haben. In allen Fällen müssen die erheblichen Kosten aufgelistet und belegt werden. Lehrlingslohn, Erwerbseinkommen und andere Stipendien und Unterstützungen müssen im Gesuch deklariert werden. Die Stiftung berücksichtigt bei der Zuteilung von Stipendien für Erstausbildungen auch die Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Eltern.

Die Stiftung kann auch Beiträge an nicht staatliche Institutionen ausrichten, wenn das Gesuch mit der Förderung und Unterstützung der Ausbildung von Jugendlichen begründet ist.

Gesuchsformulare können bei der Gemeindekanzlei Sarnen bezogen werden. Beitragsgesuche für das Jahr 2023 sind schriftlich mit den letzten Schul- oder Berufszeugnissen, Kopien des Lehrvertrages, der Immatrikulations-Bestätigung an Hochschulen und den weiteren geforderten Unterlagen bis spätestens 31. Oktober 2023 bei der Jugendstiftung Sarnen, Erwin Heymann, Feldstrasse 38, 6060 Sarnen, [maler-heyman@bluewin.ch](mailto:maler-heyman@bluewin.ch) einzureichen. Zu spät eingereichte Gesuche werden nicht berücksichtigt. Für allfällige Rückfragen ist auf dem Gesuch eine telefonische Erreichbarkeit anzugeben.

Sarnen, 13. September 2023

**Jugendstiftung Sarnen**

---

## Gemeinde Kerns

### Friedhofverwaltung Kerns, Grabräumung

Die Grabesruhe auf dem Friedhof Kerns ist für die folgende Grabreihe abgelaufen:

*Einzelgräber Feld E Nr. 204–222*

*Erbbestattungen von Juni 2001 bis Januar 2003*

Wir bitten die Angehörigen oder zuständigen Personen, diese Gräber bis spätestens 21. Oktober 2023 zu räumen und die Grabdenkmäler zu entfernen.

Gräber können auch gegen Entschädigung von der Friedhofverwaltung Kerns geräumt werden (Telefon 041 666 31 50 oder [finanzverwaltung@kerns.ow.ch](mailto:finanzverwaltung@kerns.ow.ch)).

Danke für ihren wertvollen Beitrag bei der Pflege und beim Unterhalt unserer Friedhofanlage.

Kerns, 15. September 2023

**Friedhofverwaltung Kerns**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**IVG Holding AG**, in Sarnen, CHE-102.090.345, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2022, Publ. 1005641352). Domizil neu: Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 1015 vom 07.09.2023

**Stiftung Kopernikus**, in *Engelberg*, CHE-155.560.467, c/o Gian Luca und Grazyna Carigiet, Dorfstrasse 21, 6390 Engelberg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 30.08.2023. Zweck: Die Stiftung bezweckt die Förderung und Vermittlung der jüdisch-christlichen Kultur und Geschichte mittels Planung, Errichtung, Einrichtung, Betreibung und Unterhaltung von Begegnungs-, Bildungs- und Erlebniszentren sowie Durchführung von Veranstaltungen für die Allgemeinheit. In den Begegnungs-, Bildungs- und Erlebniszentren sowie mit den Veranstaltungen soll der breiten Öffentlichkeit das Wissen über die Herkunft und Entwicklung der jüdisch-christlichen Kultur und das Verständnis für die Kultur des christlichen Abendlandes, gegenseitiges verantwortungsbewusstes Verhalten sowie der Respekt gegenüber der Schöpfung auf biblischer Basis mittels Multi-Media, Ausstellungen, Führungen, Lehrveranstaltungen, Vorträgen, Orten der Unterhaltung, Begegnung, Besinnung, Information und Bildung, insbesondere auch für Familien mit Kindern und Jugendlichen, vermittelt werden. Die Stiftung ist gemeinnützig. Sie ist konfessionell, politisch und wirtschaftlich unabhängig und verfolgt keinen Erwerbszweck. Die Stiftung ist in erster Linie in der Schweiz tätig, kann ihre Dienste aber auch ins europäische Ausland ausweiten. Die Stiftung kann zur Erreichung ihres Zweckes zudem mit in- und ausländischen Organisationen zusammenarbeiten sowie entsprechende Organisationen gründen und finanziell unterstützen. Es besteht ein Zweckänderungsvorbehalt gemäss Art. 86a ZGB. Eingetragene Personen: Carigiet, Grazyna Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Engelberg, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Carigiet, Norbert Emil genannt Gian Luca, von Breil/Brigels, in Engelberg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Martin Mahler Treuhand GmbH (CHE-105.657.840), in Engelberg, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 1018 vom 08.09.2023

**Finavero GmbH**, in *Kerns*, CHE-242.226.628, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2023, Publ. 1005730284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tresch, Fleur, von Silenen, in Göschenen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmen, André, von Realp, in Göschenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]. Tagesregister-Nr. 1020 vom 08.09.2023

**Feierabend Haustechnik AG**, in *Engelberg*, CHE-365.208.814, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 03.06.2016, Publ. 2868045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feierabend sen., Alfred Anselm, von Engelberg, in Engelberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feierabend, Christian, von Engelberg, in Engelberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift

zu zweien]; Feierabend jun., Alfred Andreas, von Engelberg, in Kägiswil (Sarnen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 1019 vom 08.09.2023

**Sika Manufacturing AG**, in Sarnen, CHE-105.938.670, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21.04.2023, Publ. 1005729150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jola, Roger, von Lavertezzo, in Rupperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 1021 vom 08.09.2023

**SwissResort AG**, in Engelberg, CHE-104.345.208, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2017, Publ. 3617231). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil (NW) im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 1017 vom 08.09.2023

**luftbild-drohne.ch Uwe Siedentopf**, in Sarnen, CHE-484.725.803, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 109 vom 07.06.2011, Publ. 6194502). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.  
Tagesregister-Nr. 1016 vom 08.09.2023

**Pascal Schorno Management**, in Sarnen, CHE-346.401.115, Aamattweg 6, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Beratungs- und Dienstleistungsfirma in den Bereichen Treuhand, Immobilien, Hospitality und Informatik. Die Vermittlung von Waren im Bereich Hospitality. Eingetragene Personen: Schorno, Pauscal, von Steinen, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1024 vom 11.09.2023

**Game-Searcher by Omlin**, in Kerns, CHE-377.818.126, Dossen 1, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Ankauf und Verkauf von Videospielen, Sammelkarten und Gesellschaftsspielen. Eingetragene Personen: Omlin, Sven, von Sachseln, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1023 vom 11.09.2023

**flow family GmbH**, in Giswil, CHE-202.704.455, Hirserenriedstrasse 6, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 08.09.2023. Zweck: Die Gesellschaft bietet Beratungen und Coachings in den Bereichen Persönlichkeitsentwicklung und Mentaltraining an und kann entsprechende Seminare, Kurse und Veranstaltungen durchführen. Weiter erbringt die Gesellschaft Marketing- und Online-Marketing-Dienstleistungen und betreibt den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft betreibt zudem eine Zweirad-Werkstatt mit Handel, Reparatur und Vermietung von Zweirädern sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen.

Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen im In- und Ausland erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich oder per E-Mail zuzustellen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Gründererklärung vom 08.09.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Burch, Cornelia, von Giswil, in Giswil, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Herger, Christoph Johannes, von Spiringen, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 1022 vom 11.09.2023

**STATERA Switzerland GmbH**, in Sarnen, CHE-464.313.768, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2023, Publ. 1005688998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stirnimann, Kevin, von Luzern und Ruswil, in Sarnen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 1030 vom 12.09.2023

**Glenport Switzerland AG**, in Sarnen, CHE-450.104.187, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2023, Publ. 1005763721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Konrad, Oberdiek, von Bürglen (UR), in Hinwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Volkova Oberdiek, Inna, von Bürglen (UR), in Hinwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1028 vom 12.09.2023

**Abächerli Media AG**, in Sarnen, CHE-101.454.025, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26.05.2023, Publ. 1005754667). Domizil neu: Kägiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen.  
Tagesregister-Nr. 1025 vom 12.09.2023

**Gasser & Co., Immobilien, Lungern**, in Lungern, CHE-100.955.313, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2013, Publ. 1223403). Domizil neu: Campingstrasse 2, 6078 Lungern. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Gasser, Patrick Klaus, von Lungern, in Nyon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lungern]; Gasser-Durrer, Thomas, von Lungern, in Kriens, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lungern].  
Tagesregister-Nr. 1027 vom 12.09.2023

**SABO Montage AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-109.357.207, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2023, Publ. 1005798882). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiiums II des Kantons Obwalden vom 07.09.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 1029 vom 12.09.2023

**DigiDentTech Patents GmbH**, in *Sachseln*, CHE-399.588.851, Dorfplatz 1, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.09.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Anmeldung, Lizenzierung und Verkauf von Patenten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann weiter Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen mit Brief oder per E-Mail an die im Anteilbuch eingetragenen Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 11.09.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Herting, Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Grindelwald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 1031 vom 13.09.2023

**RR Boutique House AG**, in *Engelberg*, CHE-393.226.013, Schwandstrasse 82, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.09.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Halten und Verwalten von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung

Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 12.09.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Miriam, Schapira-Kapelner, von Basel, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schapira, David Moshe A., belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1032 vom 13.09.2023

**ASH Innovations Sàrl**, *bisher in Vandoeuvres*, CHE-444.417.117, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (vom 11.01.2019, Publ. 1004539730). Statutenänderung: 04.09.2023. Firma neu: **ASH Innovations GmbH**. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: c/o Andrew S. Harvey, Büelhubel 1, 6390 Engelberg. Zweck neu: Der Zweck des Unternehmens ist die Erbringung von Bildungs- und Ausbildungsdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie generell alle Tätigkeiten ausüben, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sowohl in der Schweiz als auch im Ausland Immobilien erwerben, halten und veräussern. Sie kann, sei es auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter, alle Finanzgeschäfte tätigen sowie für Tochtergesellschaften oder Dritte Bürgschaften oder Garantien übernehmen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. [bisher: Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Geschäftsführungserklärung vom 19.05.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [bisher: Selon déclaration du 19.05.2016, il est renoncé à un contrôle restreint.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harvey, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Vandoeuvres].  
Tagesregister-Nr. 1033 vom 13.09.2023

**Safe-Tec Suisse GmbH**, *in Engelberg*, CHE-267.620.415, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2022, Publ. 1005462536). Domizil neu: c/o Lasse Andersen, Studentenweg 30a, 6390 Engelberg.  
Tagesregister-Nr. 1036 vom 13.09.2023

**Green Tree Invest AG**, in *Alpnach*, CHE-108.731.898, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2016, Publ. 2821367). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann, Bruno, von Dielsdorf, in Bülach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1035 vom 13.09.2023

**GHA Immobilien AG**, in *Alpnach*, CHE-103.343.520, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2023, Publ. 1005807324). Domizil neu: c/o Dr. Max J. Scheidegger, Vockigenstrasse 12b, 6055 Alpnach Dorf.  
Tagesregister-Nr. 1034 vom 13.09.2023

Sarnen, 21. September 2023

**Handelsregister**

---

## Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1346 bis 1350 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.